

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ КОМПАНИИ «МАЙКРО ФОКУС» С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

**ВАЖНО: ЛИЦЕНЗИАР ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЛИЦЕНЗИАТУ (В ДАЛЬНЕЙШЕМ ИМЕНУЕМОМУ «ЗАКАЗЧИК») ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО НАСТОЯЩЕМУ ЛИЦЕНЗИОННОМУ СОГЛАШЕНИЮ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ (В ДАЛЬНЕЙШЕМ ИМЕНУЕМОМУ «СОГЛАШЕНИЕ»). НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ РЕГУЛИРУЕТ УСТАНОВКУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАКАЗЧИКОМ ВЕРСИИ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, УКАЗАННОЙ В СООТВЕТСТВУЮЩЕМ ЗАКАЗЕ НА ПОСТАВКУ ПРОДУКТА, ЛИБО (ЕСЛИ ОНО ПРИОБРЕТАЕТСЯ НЕ ПРИ ПОМОЩИ ЗАКАЗА НА ПОСТАВКУ ПРОДУКТА) ЗАГРУЗКА И УСТАНОВКА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАКАЗЧИКОМ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ПРИНЯТИЕ УСЛОВИЙ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ, ПОСКОЛЬКУ В НЕМ ИЗЛОЖЕНЫ ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЗАКАЗЧИКОМ. НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ И ИМЕЕТ ПРЕИМУЩЕСТВЕННУЮ СИЛУ НАД ЛЮБЫМИ ДРУГИМИ УСЛОВИЯМИ, СООБЩЕННЫМИ ЗАКАЗЧИКУ (В УСТНОЙ ИЛИ ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ) И СВЯЗАННЫМИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗАКАЗЧИКОМ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА В ЗАКАЗЕ НА ПОСТАВКУ ПРОДУКТА В ОТДЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ УПОМИНАЕТСЯ ИЛИ МЕЖДУ ЛИЦЕНЗИАРОМ И ЗАКАЗЧИКОМ ЗАКЛЮЧЕНО ДРУГОЕ ПИСЬМЕННОЕ СОГЛАШЕНИЕ, КОТОРОЕ ДОПОЛНЯЕТ ИЛИ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ В КАКОЙ-ЛИБО ЕГО ЧАСТИ. ЗАКЛЮЧЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ СДЕЛКОЙ КУПЛИ-ПРОДАЖИ.**

- 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ.** В настоящем Соглашении термины, использованные с заглавной буквы, имеют следующие значения:

**«Дополнительное разрешение по лицензии»** или **«ДРЛ»** означает конкретные дополнительные условия лицензии на программное обеспечение, регулирующие использование определенного программного продукта, в том числе (помимо прочего) условия Руководства по лицензированию непроизводственной деятельности. ДРЛ на Лицензионное программное обеспечение можно найти по ссылке <https://software.microfocus.com/en-us/about/software-licensing>, указав название продукта, либо они могут быть предоставлены Заказчику компанией «Майкρο Фокус» по запросу.

**«Заказчик»** или **«Лицензиат»** означает юридическое или физическое лицо, указанное в соответствующем Заказе на поставку продукта или правомерно получившее лицензию на Лицензионный продукт.

**«Документация»** означает документацию пользователя, которую «Майкρο Фокус» предоставляет на Лицензионное программное обеспечение.

**«Лицензионный продукт»** означает Лицензионное программное обеспечение и Документацию.

**«Лицензионное программное обеспечение»** означает выполняемую версию программного обеспечения, указанного в Заказе на поставку продукта или иным образом предоставленного Заказчику либо правомерно полученного Заказчиком. Настоящее Соглашение регулирует использование любого обновления к Лицензионному программному обеспечению, которое Заказчик получает на основании отдельного соглашения о поддержке и техническом обслуживании в соответствии с приведенным ниже Разделом 7 («Поддержка и техническое обслуживание»), кроме случаев, когда такое обновление содержит другое лицензионное соглашение с конечным пользователем, поставляется совместно с ним или иным образом конкретно регулируется им.

**«Майкρο Фокус» (Micro Focus) или «Лицензиар»** означает соответствующее юридическое лицо «Майкρο Фокус» и его аффилированных лиц, обладающих правами интеллектуальной собственности на Лицензионный продукт.

**«Программное обеспечение с открытым исходным кодом»** означает программное обеспечение или другой материал, встроенный в Лицензионный продукт или предоставляемый совместно с ним, если такое программное обеспечение или другой материал предоставляется по «лицензии на ПО с открытым исходным кодом» согласно тому, как данный термин обычно понимается участниками сообщества разработчиков программного обеспечения с открытым исходным кодом, включая, помимо прочего, лицензии, соответствующие всем критериям, предписанным Определением открытого исходного кода, предусмотренным Инициативой открытого исходного кода (<https://opensource.org/osd>).

**«Заказ на поставку продукта»** означает заказ на поставку или альтернативу заказу на поставку, согласованную сторонами в связи с продажей лицензии (лицензий) на одну или несколько конкретных позиций Лицензионного программного обеспечения Заказчику.

**«Сторонний компонент»** означает среду выполнения от стороннего производителя или другие элементы, встроенные в Лицензионное программное обеспечение, кроме Программного обеспечения с открытым исходным кодом.

**«Стороннее программное обеспечение»** означает дополнительное или сопутствующее стороннее программное обеспечение (кроме Программного обеспечения с открытым исходным кодом или Сторонних компонентов), указанное в Документации или в файле, прилагающемся к Лицензионному программному обеспечению.

**«Гарантийный срок»** означает 90-дневный срок начиная с даты поставки Лицензионного программного обеспечения Заказчику.

- 2. ЗАКАЗЫ НА ПОСТАВКУ ПРОДУКТА.** Лицензирование программных продуктов происходит на основании Заказов на поставку продукта, которые (кроме случаев, когда в Заказе на поставку продукта указано иное) включают в себя условия настоящего Соглашения. Условия, которые противоречат условиям настоящего Соглашения или соответствующих ДРЛ либо дополняют их (далее - «Несогласующиеся условия») и изложены в заказе или в другом документе, оформленном Заказчиком, не признаются компанией «Майкро Фокус» и не имеют юридической силы. Если в Заказе на поставку продукта присутствует(-ют) Несогласующееся(-иеся) условие(-я), это(-и) Несогласующееся(-иеся) условие(-я) не применяется(-ются), за исключением случаев, когда это(-и) Несогласующееся(-иеся) условие(-я) содержится(-атся) в коммерческом предложении компании «Майкро Фокус» или в Заказе на поставку продукта, подписанном обеими сторонами.

### **3. ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ.**

- a. **Лицензия.** Кроме случаев, когда это в отдельном порядке разрешено соответствующим ДРЛ, или случаев, предусмотренных Разделом 3b («Пробные лицензии»), «Майкро Фокус» и ее аффилированные лица, соответственно, поставляют Заказчику и лицензируют для него Лицензионные продукты по не подлежащей передаче и сублицензированию, -неисключительной лицензии на использование Лицензионного программного обеспечения и Документации на него в соответствии с настоящим Соглашением и/или применимым ДРЛ и только для нужд внутренней хозяйственной деятельности Заказчика, а не для дальнейшего распространения или коммерческой реализации.
- b. **Пробные лицензии.** Кроме случаев, когда это в отдельном порядке разрешено соответствующим ДРЛ, при поставке компанией «Майкро Фокус» и ее аффилированными лицами, соответственно, Заказчику и при лицензировании для него Лицензионных продуктов исключительно в пробных целях Заказчик получает не подлежащую передаче и сублицензированию, неисключительную лицензию на использование Лицензионных продуктов только для целей внутренней оценки и тестирования, а не для целей разработки, производства, сбыта или коммерческой реализации (далее - «**Пробная лицензия**»). Срок действия Пробной лицензии составляет 30 дней начиная с даты поставки (т.е., предоставления для загрузки или фактической доставки) Заказчику Лицензионного продукта (далее - «**Пробный период**»), кроме случаев, когда «Майкро Фокус» в письменной форме разрешит другой срок. Лицензионный продукт предоставляется в состоянии «как есть», при этом для «Майкро Фокус» не возникает никаких гарантий и обязательств по оказанию поддержки. Срок действия Пробной лицензии прекращается по окончании Пробного периода, после чего Заказчик обязан вернуть или (по

указанию «Майкро Фокус») удалить и уничтожить все копии этого Лицензионного продукта и направить «Майкро Фокус» письменное подтверждение выполнения им данного условия в течение 30 дней после окончания Пробного периода. Пробная лицензия на любые предварительные версии или бета-версии Лицензионного программного обеспечения (далее - «Тестовая версия программного обеспечения») предоставляется на срок 90 дней, кроме случаев, когда «Майкро Фокус» в письменной форме разрешит другой срок. Заказчик соглашается безотлагательно сообщать «Майкро Фокус» обо всех проблемах (включая ошибки, отказы, несоответствующие результаты и непредусмотренные эксплуатационные характеристики), направлять любые замечания, касающиеся Тестовой версии программного обеспечения, и своевременно заполнять все опросники, направляемые «Майкро Фокус» в отношении результатов тестирования Заказчиком Тестовой версии программного обеспечения. «Майкро Фокус» вправе принять решение не выпускать конечную версию Тестовой версии программного обеспечения или (даже в случае ее выпуска) изменять стоимость, свойства, технические параметры, возможности, функции, даты выпуска, общедоступность и другие характеристики Тестовой версии программного обеспечения.

#### **4. ОГРАНИЧЕНИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ.**

- a. За исключением случаев, когда это в отдельном порядке разрешено соответствующим ДРЛ или Документацией, Заказчик не должен напрямую или опосредованно:
  - i. Использовать Лицензионное программное обеспечение в режиме разделения времени, аутсорсинга, хостинга, сервисного бюро или аналогичным образом, а также разрешать доступ к нему третьим лицам и его использование в интересах третьих лиц;
  - ii. Модифицировать Лицензионное программное обеспечение или создавать на его основе производные продукты;
  - iii. Осуществлять обратное проектирование, дешифрование, дизассемблирование и совершать иные попытки получения исходного кода Лицензионного программного обеспечения, кроме случаев, разрешенных применимым законодательством;
  - iv. Отделять друг от друга составляющие Лицензионного программного обеспечения для их отдельного использования, если Лицензионное программное обеспечение, состоящее из нескольких компонентов, предоставляется Заказчику в виде единого продукта;
  - v. Публиковать или разглашать третьим лицам результаты пробного тестирования или сопоставительного анализа Лицензионного программного обеспечения; а также
  - vi. Изменять, уничтожать или удалять какие-либо уведомления или этикетки правообладателя, размещенные на Лицензионном программном обеспечении или встроенные в него.
- b. Заказчик вправе сделать обоснованно необходимое количество архивных копий Лицензионного программного обеспечения и Документации с воспроизведением на всем разрешенном количестве копий всех уведомлений об авторском праве и о других правах правообладателя, имеющих внутри Лицензионных продуктов или на них, включая уведомления обо всех сторонних поставщиках.

**5. СРОК ДЕЙСТВИЯ.** Настоящее Соглашение и лицензия на предоставляемое по нему Лицензионное программное обеспечение действуют бессрочно, кроме случаев приобретения Заказчиком лицензии на подписку/лицензии с ограниченным сроком действия (и в этом случае срок действия лицензии указывается в Заказе на поставку продукта или в ДРЛ), и могут прекратить свое действие досрочно в соответствии с Разделом 6 («Прекращение действия»). В случае приобретения Заказчиком лицензии на подписку/лицензии с ограниченным сроком действия такая лицензия автоматически прекращает действовать по истечении этой подписки/срока, кроме случаев досрочного прекращения действия согласно Разделу 6.

**6. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ.** За исключением случаев, предусмотренных настоящим соглашением, стороны вправе прекратить действие настоящего Соглашения и/или любой предоставленной лицензии путем направления письменного уведомления, если другая сторона

допустит существенное нарушение условий настоящего Соглашения, любого соответствующего ДРЛ или Заказа на поставку продукта и не устранил это нарушение в течение 30 дней с даты получения этой стороной уведомления об упомянутом нарушении. «Майкро Фокус» вправе прекратить действие настоящего Соглашения, а также любой из лицензий или всех лицензий, на тот момент действующих в ее взаимоотношениях с Заказчиком, с незамедлительным вступлением такого прекращения в силу путем направления Заказчику письменного уведомления о прекращении их действия в случае, если (i) Заказчик станет несостоятельным, в отношении него будет назначен конкурсный управляющий, или он инициирует либо в отношении него будет инициирована процедура ликвидации, банкротства или аналогичная процедура; или (ii) Заказчик допустит нарушение или неправомерное присвоение прав «Майкро Фокус» на объекты интеллектуальной собственности. Прекращение действия Соглашения не препятствует реализации любых других прав или средств правовой защиты, которыми стороны могут обладать. В случае прекращения действия Соглашения лицензия (лицензии) Заказчика на установку, доступ или использование Лицензионного программного обеспечения незамедлительно прекращают действовать, при этом Заказчик обязан уничтожить и удалить все копии этого Лицензионного программного обеспечения, находящиеся в его распоряжении или под его контролем, и направить «Майкро Фокус» письменное свидетельство того, что он выполнил данное условие. Досрочное прекращение действия настоящего Соглашения или любого Заказа на поставку продукта не наделяет Заказчика правом на получение какого-либо зачета, возврата или возмещения ранее уплаченных сумм.

7. **ПОДДЕРЖКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ.** Заказчик не имеет права на получение обновлений Лицензионного программного обеспечения, за исключением случаев приобретения (или получения по лицензии на подписку/лицензии с ограниченным сроком действия) Заказчиком услуг по техобслуживанию и поддержке в соответствии с действующим на тот момент соответствующим стандартным соглашением «Майкро Фокус» о техобслуживании и поддержке (которое можно найти по ссылке <https://www.microfocus.com/support-and-services/maintenance-and-support-agreements/> или которое может быть предоставлено «Майкро Фокус» Заказчику по запросу).
8. **АППАРАТНЫЕ СРЕДСТВА.** В случае предоставления компанией «Майкро Фокус» Лицензионного программного обеспечения встроенным в оборудование или предоставления Заказчику аппаратных средств для использования совместно с Лицензионным программным обеспечением применяются дополнительные условия, касающиеся аппаратных средств. Во всех других случаях Заказчик обеспечивает наличие и установку любых аппаратных средств, необходимых для надлежащей установки и реализации Лицензионного программного обеспечения.
9. **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ.** В случае привлечения Заказчиком компании «Майкро Фокус» или аффилированного лица «Майкро Фокус» для оказания любых услуг в связи с Лицензионным программным обеспечением (например, для установки, реализации, техобслуживания, консультирования или обучения) «Майкро Фокус» или ее аффилированные лица оказывают эти услуги в соответствии с действующими на тот момент стандартными условиями и тарифами, за исключением случаев достижения иной письменной договоренности между сторонами. Заказчик вправе согласиться на заключение с «Майкро Фокус» или ее аффилированным лицом договоренности об оказании профессиональных услуг путем подписания отдельного соглашения или технического задания.
10. **ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАК УСЛУГА.** В случае приобретения Заказчиком доступа к онлайн-системе поддержки программного обеспечения, предлагаемой компанией «Майкро Фокус» для использования через сетевое подключение (далее - «SaaS»), применяются дополнительные условия, регулирующие доступ и использование SaaS Заказчиком.
11. **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ.** На Гарантийный срок «Майкро Фокус» гарантирует, что Лицензионное программное обеспечение в целом соответствует Документации во всех существенных отношениях и что любой носитель, на котором «Майкро Фокус» предоставляет Лицензионное программное обеспечение, не содержит дефектов в части материалов и качества исполнения при условии нормального использования.

Единственным и исключительным средством правовой защиты Заказчика в случае нарушения условий этой гарантии является (i) бесплатный ремонт или замена соответствующего Лицензионного программного обеспечения или носителя таким образом, чтобы они в целом

соответствовали Документации, или (ii) если «Майкро Фокус» обоснованно установит, что такое средство правовой защиты не является экономически или технически целесообразным - возврат лицензионного сбора и любой платы за техобслуживание, уплаченных за Лицензионное программное обеспечение в текущем году. Лицензия на использование такого Лицензионного программного обеспечения прекращает действовать незамедлительно после получения Заказчиком упомянутого возврата денежных средств.

Гарантии, указанные в Разделе 11 («Ограниченная гарантия»), не применяются, если дефекты в Лицензионном программном обеспечении или носителе возникли в результате: (i) использования Лицензионного программного обеспечения не в соответствии с Документацией, настоящим Соглашением или применимым ДРЛ; (ii) неисправности в работе оборудования или сети Заказчика; (iii) аварии, халатности или ненадлежащего использования; (iv) техобслуживания, выполненного неуполномоченным лицом; (v) использования Заказчиком другого программного обеспечения, которое было предоставлено не «Майкро Фокус» или для использования с которым Лицензионное программное обеспечение не предназначено или не лицензировано; или (vi) любой другой причины, имевшей место после первоначальной поставки Заказчику Лицензионного программного обеспечения или носителя, за исключением случаев, когда такая причина имела место непосредственно по вине «Майкро Фокус». В контексте настоящего Соглашения Лицензионное программное обеспечение считается поставленным в момент его первоначального предоставления для загрузки Заказчиком или в момент его фактической доставки Заказчику.

«Майкро Фокус» не несет ответственности по претензиям, предъявленным по истечении Гарантийного срока.

Гарантии, указанные в Разделе 11 («Ограниченная гарантия») также применяются к Сторонним компонентам, но не применяются к (i) бесплатному Лицензионному программному обеспечению и обновлениям, предоставленным по истечении Гарантийного срока; или (ii) стороннему программному обеспечению, не являющемуся Сторонним компонентом.

**12. ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ.** За исключением ограниченных гарантий, указанных в Разделе 11 («Ограниченная гарантия»), Лицензионные продукты предоставляются в состоянии «как есть» без каких-либо гарантий. В случаях, разрешенных законодательством, все подразумеваемые или предусмотренные законом условия, заверения и гарантии (включая, помимо прочего, все условия, заверения и гарантии касательно товарных свойств, качества или пригодности для конкретной цели, права собственности или отсутствия нарушения чьих-либо прав, или такие, которые могут возникнуть в ходе деловых операций, использования или торговой практики) в отдельном порядке не признаются и исключаются в той мере, в которой это разрешено применимым законодательством. Указанные в настоящем Соглашении ограниченные гарантии предоставляются на условии приобретения заказчиком Лицензионных продуктов для целей, связанных с осуществлением коммерческой деятельности, а не для использования в быту или потребителями. «Майкро Фокус» не гарантирует, что эксплуатация Лицензионного программного обеспечения будет бесперебойной или не будет содержать ошибок. Заказчик несет единоличную ответственность за выбор Лицензионного программного обеспечения, совместимого с другим программным обеспечением, приложениями или системами и необходимого для достижения желаемых результатов.

**13. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.**

а. **Лимит ответственности.** Ни при каких обстоятельствах размер ответственности одной стороны перед другой стороной, возникающей из настоящего Соглашения или в связи с ним, не должен превышать большую из следующих сумм: (i) 250 000 долларов США или (ii) общий размер оплаты, внесенной Заказчиком за соответствующее Лицензионное программное обеспечение и указанной в соответствующем Заказе(-ах) на поставку продукта (включая сопутствующее техобслуживание и поддержку). Ни одно из условий Раздела 13а («Лимит ответственности») не ограничивает размер ответственности сторон за: умышленные неправомерные действия или намеренное введение в заблуждение; незаконное использование объектов интеллектуальной собственности; нарушение условий лицензии; нарушение условия о соблюдении конфиденциальности, за исключением нарушения обязанностей по обработке Персональных данных

(определение этому термину дано в Разделе 18 «Конфиденциальность»); наступление смерти или причинение вреда здоровью в результате халатности; неуплату причитающихся к уплате сумм, а также ответственности, которая не может быть исключена или ограничена в соответствии с применимым законодательством.

- b. **Взаимный отказ от требований в отношении сопутствующих убытков.** Стороны ни при каких обстоятельствах не несут ответственности за какие-либо косвенные убытки, фактические убытки, определяемые особыми обстоятельствами, случайные, сопутствующие, штрафные и аналогичные убытки; потерю прибыли, деловых возможностей, данных или программ (включая, помимо прочего, стоимость восстановления или замены этих данных или программ); убытки, ущерб или затраты вследствие перебоев, задержек в использовании или невозможности использования Лицензионного программного обеспечения, независимо от того, возникли они или нет из настоящего Соглашения или в связи с ним, даже если стороны были заранее проинформированы о вероятности возникновения таких убытков.
- c. **Область применения.** Ограничения и отказы, изложенные в Разделе 13а («Лимит ответственности») и в Разделе 13b («Взаимный отказ от требований в отношении сопутствующих убытков»), действуют применительно к любым основаниям исков, включая, помимо прочего, нарушение договорных условий, нарушение условий гарантии, халатность, объективную ответственность, введение в заблуждение и другие гражданские правонарушения.
- d. **Исключительность средств правовой защиты.** Указанные в настоящем Соглашении средства правовой защиты представляют собой исключительные средства правовой защиты сторон, при этом ограничения, перечисленные в Разделах 13а («Лимит ответственности») и 13b («Взаимный отказ от требований в отношении сопутствующих убытков»), применяются даже в том случае, когда эти средства правовой защиты не обеспечивают достижение их основной цели. Заказчик может обладать другими правами, в том числе правами потребителя, согласно законодательству штата или страны его местонахождения.
- e. **Бесплатное программное обеспечение.** В случае предоставления компанией «Майкро Фокус» Заказчику какого-либо Лицензионного программного обеспечения бесплатно или по Пробной лицензии «Майкро Фокус» и ее аффилированные лица в случаях, разрешенных законодательством, не отвечают за убытки или ущерб, причиненные Заказчику, его клиентам или третьим лицам таким бесплатным Лицензионным программным обеспечением.

**14. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ.** «Майкро Фокус Интернешнл пи-эл-си» (Micro Focus International plc) и ее аффилированные лица, а также их поставщики обладают всеми правами интеллектуальной собственности на Лицензионные продукты и уполномочивают «Майкро Фокус» осуществлять сбыт Лицензионных продуктов по настоящему Соглашению. Единственными правами Заказчика на Лицензионные продукты являются только лицензии, указанные в настоящем Соглашении или в соответствующем ДРЛ.

**15. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ И СТОРОННЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.** Программное обеспечение с открытым исходным кодом и Стороннее программное обеспечение регулируются условиями соответствующих лицензий на них, а не условиями настоящего Соглашения, несмотря на положения об обратном, содержащиеся в соответствующем ДРЛ. Информацию о Программном обеспечении с открытым исходным кодом можно найти в файле, прилагаемом к Лицензионному программному обеспечению, либо в Документации или ДРЛ.

**16. ЛИЦЕНЗИОННЫЕ СБОРЫ И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ.** Заказчик уплачивает за Лицензионное программное обеспечение лицензионные сборы, указанные в соответствующем Заказе на поставку продукта, в течение 30 дней с даты выставления счета. Лицензионные сборы за программное обеспечение не подлежат возврату, за исключением случаев, предусмотренных в приведенном выше Разделе 11 («Ограниченная гарантия»), и уплачиваются без каких-либо вычетов или налоговых удержаний. Лицензионные сборы за программное обеспечение не включают в себя стоимость транспортировки, налоги с продаж, налоги на использование, налоги на добавленную

стоимость и другие применимые налоги и пошлины; все эти суммы уплачиваются или возмещаются Заказчиком. Заказчик несет ответственность за уплату всех просроченных сумм, на которые начисляются проценты (сложные проценты по ставке 1,5% в месяц или (если ниже) проценты по максимальной ставке, разрешенной законодательством), и за оплату любых затрат на взыскание просроченных сумм.

- 17. ПРОВЕРКА СОБЛЮДЕНИЯ УСЛОВИЙ ЛИЦЕНЗИИ.** «Майкро Фокус» вправе проверять соблюдение Заказчиком условий лицензий на Лицензионное программное обеспечение. (См. Кодекс «Майкро Фокус» по соблюдению условий лицензионных требований по ссылке <http://supportline.microfocus.com/licensing/licVerification.aspx>, который компания «Майкро Фокус» также может предоставить Заказчику по запросу.)

Заказчик соглашается вести учетные записи, достаточные для демонстрации соблюдения им установленных требований, включая серийные номера; лицензионные ключи; журналы регистрации; записи с описанием оборудования, на котором установлено Лицензионное программное обеспечение и с которого к нему осуществляется или может осуществляться доступ; количество различных пользователей, у которых имеется или которым разрешен доступ к Лицензионному программному обеспечению (если применимо), а также количественные показатели, отчеты и копии Лицензионного программного обеспечения. «Майкро Фокус» вправе запросить у Заказчика информацию о развертывании им Лицензионного программного обеспечения, которая может иметь форму опросника. Заказчику предоставляется достаточно времени на заполнение опросника (или другой формы запроса) и на его направление в адрес «Майкро Фокус» за подписью уполномоченного Заказчиком лица с правом подписи, подтверждающей точность сообщенной информации. При условии направления предварительного письменного уведомления за 10 дней «Майкро Фокус» или назначенный ею представитель вправе изучить учетные записи, системы и материально-технические средства Заказчика в обычные рабочие часы Заказчика с целью проверки соблюдения условий лицензий на Лицензионное программное обеспечение. Заказчик соглашается оказывать содействие при проведении такой проверки. Полученная информация будет использована только для целей подтверждения соблюдения требований, а в остальных случаях на нее будут распространяться условия о соблюдении режима конфиденциальности согласно Разделу 21 («Конфиденциальная информация») настоящего Соглашения. Если Заказчик допустил не предусмотренные лицензией установку, использование Лицензионного программного обеспечения или доступ к нему, либо допустил нарушение или неправомерное присвоение прав интеллектуальной собственности на Лицензионное программное обеспечение, либо иным образом нарушил условия настоящего Соглашения или ДРЛ (далее - «Несоблюдение требований»), то без ущерба другим правам или средствам правовой защиты, имеющимся у «Майкро Фокус», включая, помимо прочего, обеспечительные меры, Заказчик соглашается в течение 30 (тридцати) дней с момента получения уведомления о таком Несоблюдении требований приобрести достаточное количество лицензий и/или подписок, а также сопутствующий объем поддержки и техобслуживания (на 12 месяцев вперед, а также соответствующий объем поддержки и техобслуживания за предыдущие периоды), необходимые для устранения Несоблюдения требований, путем уплаты в пользу «Майкро Фокус» действующих (по состоянию на дату этого дополнительного приобретения) лицензионных сборов и платы за поддержку и техобслуживание, плюс проценты (сложные проценты по ставке 1,5% в месяц или (если ниже) проценты по максимальной ставке, разрешенной законодательством) за эти дополнительные лицензии, начиная с момента возникновения Несоблюдения требований и до момента уплаты вышеупомянутых сумм, при этом проценты уплачиваются даже в том случае, если на момент возникновения Несоблюдения требований счет не был выставлен. Если Несоблюдение требований Заказчиком приведет к недоплате лицензионных сборов на 5% и более, Заказчик также обязан в дополнение к другим причитающимся к уплате суммам возместить «Майкро Фокус» обоснованную стоимость такого аудита.

- 18. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.** Заказчик единолично отвечает и берет на себя всю ответственность за осуществляемые им сбор, обработку, хранение и передачу данных пользователей, включая персональные идентификационные данные, персональную медицинскую и финансовую информацию и другие виды персональных данных (совместно именуемых «**Персональные данные**»). Заказчик единолично отвечает за уведомление своих пользователей о надлежащем использовании этих данных. Заказчик единолично отвечает за проверку Лицензионного продукта или любого сопутствующего продукта либо услуги на предмет соответствия отраслевым

требованиям, действующим применительно к Заказчику. Каждая сторона обязана выполнять свои соответствующие обязательства согласно всем тем применимым законам, нормативным актам и отраслевым стандартам в части сбора данных и конфиденциального характера данных, которые действуют в отношении использования Лицензионного программного обеспечения. Обращение с Персональными данными или данными клиентов, предоставляемыми Заказчиком компании «Майкро Фокус» с целью получения продуктов или услуг, происходит в соответствии с Уведомлением «Майкро Фокус» о конфиденциальности и файлах «cookies» (<https://www.microfocus.com/legal#web-cookies>), а также условиями о конфиденциальности и защите данных, содержащимися в соответствующем ДРЛ.

- 19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ ЗАКАЗЧИКА.** В случаях, разрешенных законодательством, Заказчик в отдельном порядке соглашается с тем, что информация о приобретении, установке и использовании Заказчиком Лицензионного программного обеспечения, а также о компьютерных системах, на которых оно установлено или с которых к нему осуществляется доступ, будет собираться и использоваться в объеме, необходимом для выполнения Заказа на поставку продукта и для предоставления Лицензионного продукта, для целей безопасности и лицензирования, а также для повышения качества продукции и услуг «Майкро Фокус».
- 20. ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ ОТ ЗАКАЗЧИКА.** Заказчик соглашается с тем, что в случае предоставления им в адрес «Майкро Фокус» обратной связи или направления предложений касательно Лицензионных продуктов (далее - «Обратная связь») «Майкро Фокус» и ее аффилированные лица имеют право использовать всю эту Обратную связь, в том числе (помимо прочего) все права интеллектуальной собственности на эту Обратную связь, по своему усмотрению, в любых целях и без возникновения каких-либо обязательств перед Заказчиком.
- 21. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.** Информация, обмен которой происходит по настоящему Соглашению или в связи с ним, в том числе вся информация, касающаяся Тестовой версии программного обеспечения, считается конфиденциальной, если она была обозначена как таковая на момент ее раскрытия или если обстоятельства ее раскрытия обоснованно свидетельствуют о том, что эту информацию следует считать конфиденциальной. Конфиденциальная информация может использоваться только в целях исполнения обязательств или осуществления прав по настоящему Соглашению или в связи с ним, и сообщаться работникам, аффилированным лицам, представителям или подрядчикам, которым необходимо знать эту информацию для достижения этих целей и которые связаны договорными обязательствами по защите конфиденциального характера этой информации. Конфиденциальная информация должна защищаться с применением такой степени осмотрительности, которая обоснованно необходима для предотвращения ее несанкционированного использования или раскрытия, в течение трех лет с момента получения. Эти обязательства не действуют в отношении информации, которая (i) была известна или становится известна получающей стороне без возникновения обязанности по соблюдению конфиденциальности; (ii) разработана получающей стороной самостоятельно; (iii) становится общедоступной без нарушения условий настоящего Соглашения; (iv) разглашается с предварительного письменного согласия раскрывающей стороны, или (v) если ее раскрытия требует закон, суд или государственное ведомство. Если получающая сторона должна раскрыть конфиденциальную информацию на основании судебной повестки, судебного постановления или иным образом в силу закона, получающая сторона должна заблаговременно направить раскрывающей стороне предварительное уведомление и потребовать вынесения охранного приказа, если таковой предусмотрен.
- 22. ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ ПРАВ НА ОБЪЕКТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ.** «Майкро Фокус» оспаривает и/или урегулирует любые иски, поданные против Заказчика на том основании, что Лицензионные продукты, предоставленные по настоящему Соглашению, нарушают права третьего лица на объекты интеллектуальной собственности (далее - «Иск о нарушении ПОИС»), при условии, что: (i) Заказчик безотлагательно уведомил «Майкро Фокус» в письменной форме об Иске о нарушении ПОИС; (ii) «Майкро Фокус» единолично контролирует процесс защиты и все переговоры, связанные с урегулированием спора, и (iii) Заказчик оказывает «Майкро Фокус» обоснованно необходимое содействие в процессе оспаривания Иск о нарушении ПОИС.

«Майкро Фокус» оплачивает все убытки, затраты и расходы, окончательно присужденные (или согласованные в процессе урегулирования спора) по любому такому Иску о нарушении ПОИС. «Майкро Фокус» оплачивает все обоснованные накладные расходы, понесенные Заказчиком при оказании содействия в процессе оспаривания Иск о нарушении ПОИС. Тем не менее, если Заказчик пожелает отдельного судебного представительства, Заказчик несет ответственность за оплату затрат и стоимости услуг своего отдельного адвоката.

Если какие-либо Лицензионные продукты, предоставленные по настоящему Соглашению, станут или, по мнению «Майкро Фокус», могут стать предметом Иск о нарушении ПОИС, «Майкро Фокус» вправе заменить или модифицировать соответствующий Лицензионный продукт так, чтобы нарушение было устранено и чтобы он был по существу эквивалентным, либо обеспечить Заказчику право продолжить его использование. Если ни один из альтернативных вариантов не представляется доступным, то сразу после возврата или уничтожения Заказчиком всех копий соответствующего Лицензионного продукта «Майкро Фокус» обязана вернуть Заказчику всю сумму, уплаченную за соответствующий Лицензионный продукт, за вычетом рассчитанной линейным методом амортизации из расчета за пять лет с даты поставки.

«Майкро Фокус» не отвечает за несанкционированное использование Лицензионных продуктов и не несет обязательств согласно Разделу 22 («Возмещение ущерба в случае нарушения прав на объекты интеллектуальной собственности»), если нарушение стало следствием (i) соблюдения проектных решений или инструкций Заказчика, (ii) модификации, не разрешенной в письменной форме уполномоченным лицом «Майкро Фокус» с правом подписи, (iii) использования или комбинирования с программным обеспечением, оборудованием или данными, предоставленными не «Майкро Фокус», (iv) использования не по лицензии, или (v) использования Стороннего программного обеспечения или Программного обеспечения с открытым исходным кодом.

### **23. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ.**

- a. Переуступка прав и обязательств. «Майкро Фокус» вправе переуступить настоящее Соглашение и любой Заказ на поставку продукта своей материнской или аффилированной компании. Заказчик не вправе переуступать и передавать настоящее Соглашение (или любой Заказ на поставку продукта) или любые свои права и обязанности по нему, в том числе (помимо прочего) в силу закона, без предварительного письменного согласия «Майкро Фокус», в предоставлении которого не допускается необоснованный отказ, и без уплаты применимого сбора за переуступку или передачу. Любая сделка или серия связанных сделок, приводящая к изменению в структуре собственности более чем на 50% голосующих акций в капитале Заказчика, считается переуступкой в контексте данного условия. Любая попытка переуступки настоящего Соглашения (или Заказа на поставку продукта), совершаемая не в соответствии с Разделом 23а («Переуступка»), считается ничтожной.
- b. Регулирующее законодательство и юрисдикция. Настоящее Соглашение и (с учетом Раздела 15 («Программное обеспечение с открытым исходным кодом и Стороннее программное обеспечение»)) лицензии, приобретаемые на основании соответствующих Заказов на поставку продукта, а также любые иски или основания исков, вытекающие из договора, деликта или закона и основанные на настоящем Соглашении либо возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, регулируются и обеспечиваются правовой санкцией следующим образом: если соответствующее место осуществления деятельности Заказчика расположено в Северной Америке, все вопросы, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, регулируются законодательством штата Делавэр (США). Если Заказчик находится в Великобритании, Австралии, Бразилии, Франции, Германии, Италии, Японии, Нидерландах, Новой Зеландии, Испании или Сингапуре, все вопросы, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, регулируются законодательством страны, в которой находится Лицензиат. В остальных частях света все вопросы, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, регулируются законодательством Англии. Применимо право действует без учета коллизионных норм и без применения Конвенции ООН о международной купле-продаже товаров. Любой иск, тяжба или судебное разбирательство, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, подчиняются исключительной юрисдикции судов страны, определяющей применимое законодательство, за тем исключением, что суды штата Делавэр обладают исключительной юрисдикцией в Северной Америке, при этом компания «Майкро Фокус» разрешается ходатайствовать о применении обеспечительных мер в любой

юрисдикции. Каждая сторона соглашается подчиняться указанной выше юрисдикции и отказывается от любого имеющегося у нее права возражать против такого места рассмотрения споров, включая возражения, основанные на юрисдикции по кругу лиц, или возражения по причине неудобства места рассмотрения споров. Сторона, выигравшая в судебном разбирательстве, имеет право взыскать затраты и обоснованную стоимость услуг адвокатов, присужденные судом или третейским судьей.

- c. Экспортный контроль. «Майкро Фокус» и Заказчик обязуются соблюдать все свои соответствующие обязанности в качестве экспортеров и импортеров в соответствии с законами и иными нормативными актами, применимыми к импорту, экспорту и иной передаче программного обеспечения, услуг и технологии, предоставляемыми со стороны «Майкро Фокус» по настоящему Соглашению, включая законы США и иных применимых юрисдикций, касающиеся экспорта, импорта и санкций. В случае экспортирования, импортирования или иной передачи Заказчиком каких-либо Лицензионных продуктов, предоставленных по настоящему Соглашению или в связи с ним (или каких-либо относящихся к ним технических данных), Заказчик отвечает за получение всех необходимых разрешений. Заказчик не должен использовать Лицензионные продукты в целях, запрещенных применимыми законами об экспорте, включая конечных пользователей, имеющих отношение к ядерному, химическому, ракетному или биологическому оружию. В отношении любой Тестовой версии программного обеспечения, предоставленной Заказчику, Заказчик заявляет и гарантирует, что (i) он является негосударственным предприятием, (ii) Тестовая версия программного обеспечения будет использоваться только для внутреннего тестирования и оценки и не будет предоставлена в аренду, лизинг, продана, сублицензирована, переуступлена или иным образом передана, и что он не будет передавать или экспортировать какой-либо продукт, процесс или услугу, представляющие собой прямое производство Тестовой версии программного обеспечения, а также (iii) он будет использовать Тестовую версию программного обеспечения только в США и странах, перечисленных в Титуле 15, U.S. CFR Дополнения № 3 к Части 740 – Лицензионные Исключения ЕНС Страны с режимом наибольшего благоприятствования. Заказчик соглашается возместить «Майкро Фокус» ущерб и оградить ее от ответственности в случае любого ущерба, исков, убытков, штрафов, урегулированных споров, оплаты услуг адвокатов, судебных расходов и других затрат, возникших в связи с любой такой деятельностью или любыми претензиями о нарушении условий данного Раздела.
- d. Сохранение в силе. Права и обязательства сторон, предусмотренные Разделами 4 («Ограничения в использовании»), 5 («Срок действия»), 6 («Прекращение действия»), 12 («Отказ от гарантий»), 13 («Ограничение ответственности»), 14 («Право собственности»), 15 («Программное обеспечение с открытым исходным кодом и Стороннее программное обеспечение»), 16 («Лицензионные сборы и условия оплаты»), 17 («Проверка соблюдения условий лицензии»), 18 («Конфиденциальность»), 19 («Использование информации Заказчика»), 20 («Обратная связь от Заказчика»), 21 («Конфиденциальная информация»), 22 («Возмещение ущерба в случае нарушения прав на объекты интеллектуальной собственности») и 23 («Прочие условия»), сохраняют силу после прекращения действия или окончания срока действия настоящего Соглашения. Стороны не несут ответственности за задержку исполнения или неисполнение своих обязательств в случае наступления обстоятельств, не зависящих от воли сторон, за исключением платежных обязательств.
- e. Уведомления. Все уведомления, разрешенные или необходимые по настоящему Соглашению, должны быть составлены в письменной форме, подписаны направляющей уведомление стороной и вручены другой стороне лично, отправлены курьером, по факсу, почтовым отправлением первого класса, по электронной почте или аналогичным способом. Уведомления, адресованные «Майкро Фокус», должны направляться по следующему адресу: Кому: Руководителю юридического отдела, «Майкро Фокус». Зе Лон, 22-30 Олд Бас Роуд, Ньюбери, RG14 1QN, или на адрес электронной почты [legalnotices@microfocus.com](mailto:legalnotices@microfocus.com). Уведомления, адресованные Заказчику, должны направляться на его адрес, указанный в соответствующем Заказе на поставку продукта, или на другой адрес, сообщенный в письменной форме. Датой уведомления считается дата его вручения или дата его отправки по почте.
- f. Торговые посредники. Обязательства «Майкро Фокус» в отношении продуктов или услуг, поставляемых «Майкро Фокус» и приобретаемых Заказчиком у уполномоченного торгового

посредника «Майкро Фокус», ограничиваются условиями настоящего Соглашения и Документации, прилагаемой к продуктам и услугам, поставляемым «Майкро Фокус». В случае приобретения у торгового посредника действуют ценовые условия и условия оплаты, указанные в отдельном соглашении между Заказчиком и торговым посредником, при этом условия настоящего Соглашения, касающиеся цен «Майкро Фокус» и порядка оплаты, не применяются. «Майкро Фокус» не отвечает за действия или упущения торгового посредника, а также за другие продукты или услуги, поставляемые им Заказчику.

- g. Исчерпывающий характер Соглашения. Настоящее Соглашение, соответствующий(-ие) Заказ(ы) на поставку продукта и ДРЛ представляют собой весь объем договоренностей между сторонами в отношении предмета настоящего Соглашения и заменяют собой все прежние переговоры или соглашения, которые могут существовать в отношении этого же предмета.
- h. Приоритетность условий. С учетом Раздела 2 («Заказы на поставку продукта») любые противоречащие условия применяются в следующей очередности: соответствующий Заказ на поставку продукта, соответствующее ДРЛ, настоящее Соглашение.
- i. Внесение изменений. Изменения, вносимые в настоящее Соглашение, имеют обязательную силу для сторон только в том случае, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями «Майкро Фокус» и Заказчика.
- j. Отказ от прав. Отказ от какого-либо права по настоящему Соглашению или в связи с ним не имеет силы, если он не составлен в письменной форме и не подписан уполномоченными представителями обеих сторон. Отказ в прошлом или в настоящем от какого-либо права, возникающего в результате нарушения или неисполнения условий Соглашения, не считается отказом в будущем от каких-либо прав, которые могут возникнуть по настоящему Соглашению или в связи с ним.
- k. Автономный характер условий. Если какое-либо условие настоящего Соглашения или соответствующего(-их) ДРЛ либо Заказа(-ов) на поставку продукта будет признано недействительным или не обеспеченным исковой силой, то такое условие должно быть истолковано, ограничено, изменено или (при необходимости) исключено в той степени, которая необходима для устранения его недействительности или необеспеченности исковой силой, при этом остальные условия остаются в силе без изменений.